



A MENARINI HARMADIK FELEKRE VONATKOZÓ GLOBÁLIS MAGATARTÁSI KÓDEXE



Bevezetés

A Menarini elkötelezett amellett, hogy minden üzleti tevékenységet feddhetetlenül és az összes vonatkozó jogszabály és előírás betartása mellett végezzen. Elősegítjük az etikus magatartást, és cselekvéseinket a gazdasági, társadalmi és környezeti fenntarthatóság ösztönzi.

Minden **harmadik fél** irányában elvárásunk, hogy osszák a Harmadik felekre vonatkozó globális magatartási kódexben (a továbbiakban: GTP-kódexben) szereplő elveinket. A Menarini elvárja továbbá, hogy a harmadik felek azonos szintű feddhetetlenséget és üzleti magatartást követeljenek meg munkatársaiktól és azoktól a szervezetükön kívüli személyektől, akiket a Menarini számára vagy azzal együtt áruk és szolgáltatások nyújtásával bíznak meg. Minden harmadik félnek szerződésben és ténylegesen biztosítania kell, hogy albeszállítói és alvállalkozói betartsák a GTP-kódexet.



Bármely, nem a Menarini alkalmazásában álló személyre vagy szervezetre vonatkozik, akivel/amellyel a vállalat a szokásos üzletmenet keretében szerződést köt, például szolgáltatók, beszállítók, forgalmazók, tanácsadók és más üzleti partnerek.

A harmadik feleknek be kell tartaniuk az összes alkalmazandó jogszabályt és szabályozási keretet, továbbá be kell szerezniük és meg kell őrizniük a szükséges dokumentumokat, például a helyi hatóságoktól származó engedélyeket, tanúsítványokat és jóváhagyásokat.

Ez a GTP-kódex nem tartalmazza a harmadik felekre vonatkozó jogi keretek teljes körű felsorolását, csupán a Menarini Csoport legfontosabb témáira összpontosít.

ÜZLETI ETIKA**4**

A vesztegetés visszautasítása

Egészségügyi szakemberekkel és
betegszervezetekkel való együttműködés

Promóciós tevékenység és tudományos
eszmecserék

Ajándékok és vendéglátás

Összeférhetetlenség

Verseny és tisztességes eljárás

Nemzetközi kereskedelmi tevékenységek

Számviteli nyilvántartások

Bizalmas információk

Adatvédelem

Szellemi tulajdon

Konfliktusövezetből származó ásványi anyagok

MUNKAERŐ**7**

Emberi jogok

Munkavállalói jogok / Zéró tolerancia a zaklatás
és diszkrimináció tekintetében

Gyermekmunka, kényszermunka és

emberkereskedelem

Munkaidő, bérek és juttatások

Az egyesülés szabadsága

MINŐSÉG**8**

Változásellenőrzés

Minőség / Szállítási teljesítmény

Minősbiztosítási rendszer / Minőségi
követelmények

Csomagolás / Címkézés

**EGÉSZSÉGVÉDELEM, BIZTONSÁG ÉS
KÖRNYEZETVÉDELEM****9**

Dolgozók védelme

Folyamatbiztonság

Környezetvédelem és engedélyek

Vegyszerek, hulladék és kibocsátás

**A KÓDEXBEN FOGLALTAK
MEGSÉRTÉSÉNEK JELENTÉSE
(VISSZAÉLÉSEK BEJELENTÉSE)****10**

Bejelentés

Fegyelmi intézkedések

ÜZLETI ETIKA

A vesztegetés visszautasítása

A Menarini szigorúan tiltja a vesztegetés minden formáját (legyen szó köz- vagy magánszektorbeli, aktív vagy passzív vesztegetésről), a sikkasztást, a csalást, a lopást és/vagy a jogtalan előnyök nyújtását.

A harmadik felektől elvárjuk, hogy ne folytassanak olyan tevékenységet (ideértve a helytelen kifizetéseket is), amely korrupcióban vagy vesztegetésben való részvételt jelenthet, különösen akkor, ha a Menarininek vagy a Menarinivel dolgoznak. Ezenkívül harmadik felek nem adhatnak és nem ajánlhatnak fel magánszektorbeli gazdasági társaság bármely képviselőjének vagy alkalmazottjának, illetve nem fogadhatnak el és nem kérhetnek tőle pénzt vagy bármilyen értékkel bíró dolgot abból a célból, hogy arra ösztönözzék az adott társaságot, hogy segítse a Menarinit üzlet tisztességtelen megszerzésében vagy megtartásában, vagy bármilyen tisztességtelen előny biztosításában. A harmadik felek kiválasztásánál elővigyázatossággal járunk el és alapvető átvilágítást végzünk, hogy csak azokkal tartsunk fenn kapcsolatot, akik elkötelezettek etikai normáink mellett.

Egészségügyi szakemberekkel és betegszervezetekkel való együttműködés

A harmadik felektől elvárjuk, hogy amikor a nevünkben egészségügyi szakemberekkel, egészségügyi szervezetekkel vagy betegszervezetekkel működnek együtt, akkor feddhetetlenül és az alkalmazandó jogszabályoknak, előírásoknak, irányelveknek és iparági kódexeknek megfelelően járnak el.

Promóciós tevékenység és tudományos eszmecserék

A harmadik felektől elvárjuk, hogy minden marketing és promóciós anyagot, tevékenységet a magas etikai, orvosi és tudományos normák szerint, valamint az összes alkalmazandó jogszabálynak, előírásnak, irányelvnek és iparági kódexnek megfelelően készítsenek, végezzenek.

Ajándékok és vendéglátás

Harmadik felek a Menarini előzetes jóváhagyása nélkül nem fogadhatnak el és nem nyújthatnak ajándékokat, vendéglátást vagy egyéb személyes előnyt Vállalatunk számára vagy nevében.

Szokásos ajándékok kizárólag olyan helyzetben alkalmazhatók, amelyekben semmiképp nem tűnhetnek a fogadó fél vesztegetésére irányuló kísérletnek. Ezenfelül minden ilyen tevékenységnek összhangban kell lennie a helyi gyakorlat és jogszabályok által engedélyezett szabályozásokkal és üzleti udvariassági normákkal.

Összeférhetetlenség

A Menarini teljes mértékben elkötelezett minden olyan helyzet feltárása mellett, amely tényleges vagy potenciális összeférhetetlenséget eredményezhet, és az ezek megszüntetését vagy enyhítését célzó intézkedések végrehajtása mellett.

A Menarini úgy határozza meg az összeférhetetlenséget, mint minden olyan helyzetet, amelyben a harmadik fél érdeke ellentétes vagy annak látszatát kelti, hogy akár potenciálisan is ellentétes a Menarini érdekeivel.

Ha a harmadik fél tudomást szerez egy – akár csak potenciális – összeférhetetlenségről vagy olyan kényes helyzetről, amely súlyos kereskedelmi vagy hírnevet érintő problémát okozhat a Menarini számára, erről időben értesítenie kell a vállalatot.

Verseny és tisztességes eljárás

A Menarini vállalati értékei részeként támogatja a szabad és tisztességes piaci versenyt. Ezért társadalmi felelősségvállalásának részeként elkötelezett az érdemi verseny, valamint a torzulásmentes verseny és a tisztességes eljárás biztosítása mellett.

A Menarini vállalati értékeivel összhangban a harmadik felek cserébe elkötelezik magukat a tisztességes verseny mellett, és tartózkodnak az alkalmazandó trösztellenes és versenyjogi jogszabályok szerinti versenyellenes gyakorlatoktól, akár egyedül, akár más szervezetekkel vagy magánszemélyekkel együttesen.

Nemzetközi kereskedelmi tevékenységek

A harmadik feleknek meg kell felelniük minden nemzetközi kereskedelmi jogszabálynak és előírásnak, ideértve az importot és exportot szabályozó, valamint a kereskedelmi szankciókkal és embargókkal kapcsolatos jogszabályokat és előírásokat is.

Számviteli nyilvántartások

A nemzetközi számviteli elvekkel összhangban a harmadik felek kötelesek pontos könyveket és nyilvántartásokat vezetni, valamint minden adóügyi vonatkozású ügyet és bevallást a valóságnak megfelelően kezelni.

A Menarini elvárja, hogy a harmadik felek megbízható piaci szereplők legyenek, és e tekintetben a legnagyobb gondossággal járjanak el.

Bizalmas információk

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy a titoktartási megállapodásokkal és valamennyi vonatkozó jogszabállyal és előírással összhangban megvédjék és kizárólag megfelelően használják fel a vállalat bizalmas információit.

Adatvédelem

A harmadik felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy megvédik azokat a személyes adatokat, amelyeket a Menarinivel való kapcsolatuk keretében és ahhoz kapcsolódóan kezelnek. A harmadik felek mindenkor biztosítják az adatkezelés jogszerűségét; megfelelő biztosítékokat és magas szintű adatvédelmi normákat alkalmaznak; az adatkezelés minden szakaszában – a gyűjtéstől az adatok megsemmisítésig – védik a személyes adatokat a visszaéléstől és az illetéktelen hozzáféréstől; időben jelentik az adatvédelmi incidenseket. A harmadik felek továbbá átlátható és lojális módon működnek együtt a Menarinivel az adatvédelmi jogszabályok maradéktalan betartásának biztosítása érdekében.

Szellemi tulajdon

A Menarini tiszteletben tartja a harmadik felek szellemi tulajdonjogait.

A harmadik felektől elvárjuk, hogy tiszteletben tartsák a Menarini és mások szellemi tulajdonjogait, valamint az összes alkalmazandó jogszabályt és előírást.

Konfliktusövezetből származó ásványi anyagok

A harmadik felektől elvárjuk, hogy megfelelő intézkedésekkel és kellő gondossággal győződjenek meg arról, hogy a Menarini számára szállított termékek nem tartalmaznak olyan konfliktusövezetből származó ásványokból vagy azok származékaiból nyert fémeket, amelyek közvetlenül vagy közvetve fegyveres csoportokat finanszíroznak vagy támogatnak.

MUNKAERŐ

Emberi jogok

A Menarini elkötelezett az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában az ENSZ által megfogalmazott alapelvek támogatása és tiszteletben tartása mellett, elkerülve az érintettséget bármilyen visszaélés esetén.

Megköveteljük a harmadik felektől, hogy ugyanilyen elkötelezettséget tanúsítsanak az emberi jogok iránt.

Munkavállalói jogok / Zéró tolerancia a zaklatás és diszkrimináció tekintetében

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy az összes vonatkozó jogszabálynak megfelelően támogassák alkalmazottaik méltóságát, egészségét, szabadságát és egyenlőségét.

Nem tolerálunk semmilyen személyes jellemzőn (például faj, bőrszín, nem, vallás, nemzeti hovatartozás, szexuális irányultság, életkor, fogyatékoság, várandósság, családi állapot vagy veterán státusz) vagy bármely más, a vonatkozó jogszabályok által szabályozott szemponton alapuló zaklatást, megfélemlítést, kényszerítést vagy előítéletet.

Gyermekmunka, kényszermunka és emberkereskedelem

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy ne folytassanak és ne támogassanak emberkereskedelmet vagy modernkori rabszolgaságot, ideértve a kényszer-, rabszolga-, önkényes vagy gyermekmunkát.

A harmadik felek nem alkalmazhatnak gyermekmunkát, és olyan munkatársakat foglalkoztathatnak, akik betöltötték a munkavégzéshez jogszabályban előírt minimális életkort a működésük szerinti országban vagy országokban.

Munkaidő, bérek és juttatások

A harmadik felek a munkaidőt, a béreket és a túlórapótlékot a működésük szerinti ország vagy országok alkalmazandó jogszabályainak és előírásainak megfelelően határozzák meg.

Az egyesülés szabadsága

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy az alkalmazandó helyi jogszabályokkal és előírásokkal összhangban tiszteletben tartsák alkalmazottaik szabad egyesülési, szakszervezetekhez való csatlakozási, érdekképviselési, üzemi tanácsokhoz való csatlakozási és kollektív tárgyalásokban való részvételi jogait.

MINŐSÉG

Változásellenőrzés

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy előzetes írásbeli jóváhagyás nélkül ne változtassanak a Menarini által megvásárolt termékek specifikációján, alkatrésztervén, anyagán, gyártási folyamatán, gyártási helyén vagy törzskönyvezési státuszán.

Minőség / Szállítási teljesítmény

A harmadik feleknek biztosítaniuk kell a követelményeinknek megfelelő időben történő szállítást.

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy figyelemmel kísérjék a termékminőség alakulását, és a belső hibák, a vevői panaszok és a szállított selejtek csökkenésében mérhető folyamatos javulást mutassanak fel.

A harmadik feleknek tudniuk kell időben reagálni a Menarini által benyújtott panaszokra.

Minősbiztosítási rendszer / Minőségi követelmények

A harmadik feleknek olyan minősbiztosítási rendszerrel és termékregisztrációkkal kell rendelkezniük, amelyek megfelelnek a termékek gyártása és/vagy forgalmazása szerinti országok összes vonatkozó állami előírásának, és adott esetben a célországokban alkalmazandó előírásoknak is.

Csomagolás / Címkézés

A termék címkéjét el kell látni a megfelelő információkkal, biztosítva az egyértelmű azonosíthatóságot és a teljes nyomon követhetőséget.

EGÉSZSÉGVÉDELEM, BIZTONSÁG ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM

Dolgozók védelme

A Menarini elkötelezett a biztonságos munkahely megteremtése mellett azáltal, hogy megerősíti a megelőzés kultúráját, a munkavállalók egészségének és biztonságának védelmét, fejleszti a kockázattudatosságot és előmozdítja a felelős magatartást. Ez minden munkavállaló folyamatos tájékoztatásával, képzésével és oktatásával valósul meg.

Elvárjuk a harmadik felektől, hogy osztozzanak ezen elkötelezettségünkben, és garantálják a személyes méltóság teljes tiszteletben tartását, valamint az alkalmazandó egészségügyi és biztonsági előírások betartását. A harmadik felektől elvárjuk, hogy azonosítsák, kommunikálják és értékeljék a munkahelyen előforduló lehetséges veszélyes helyzeteket az okok kiküszöbölése és a folyamatos fejlődés érdekében.

Folyamatbiztonság

A Menarini biztosítja a vészhelyzetek kezeléséhez szükséges erőforrásokat és eljárásokat, folyamatosan figyelemmel kíséri a teljes körű hatékonyságot, ideértve az időszakos vészhelyzeti gyakorlatokat is. A harmadik felektől elvárjuk, hogy azonosítsák, értékeljék és kezeljék a lehetséges vészhelyzeteket a tevékenységeik lehetséges hatásainak megelőzése vagy enyhítése érdekében.

Környezetvédelem és engedélyek

A Menarini valóban elismeri a természeti környezet védelmének fontosságát és fenntartható módon folytatja üzleti tevékenységét, az összes alkalmazandó nemzetközi és helyi jogszabálynak és szabályozásnak megfelelően.

A harmadik feleknek is hasonlóan kell eljárniuk, megőrizve a természeti erőforrásokat és betartva az összes alkalmazandó környezetvédelmi jogszabályt és szabályozást. Az üzleti tevékenységhez szükséges valamennyi környezetvédelmi engedélyt és jogosítványt be kell szerezni és feltételeiknek eleget kell tenni.

Vegyszerek, hulladék és kibocsátás

A Menarini kezeli üzleti tevékenységének összes környezeti tényezőjét annak érdekében, hogy csökkentse azok hatásait. A harmadik feleknek minimalizálniuk kell a hulladéktermelést, ösztönözniük kell az újrafelhasználást, megfelelően kezelniük kell a szennyvízkibocsátást, a légköri kibocsátást vagy bármely más olyan tényezőt, amely jelentős hatással lehet a környezetre vagy az emberi egészségre.

A harmadik feleknek továbbá a lehető legnagyobb mértékben csökkenteniük kell a veszélyes anyagok felhasználását folyamataikban.

A KÓDEXBEN FOGLALTAK MEGSÉRTÉSÉNEK JELENTÉSE (VISSZAÉLÉSEK BEJELENTÉSE)

Bejelentés

A Menarini arra ösztönzi a harmadik feleket, hogy akár névtelenül és a megtorlástól való félelem nélkül jelentsék a jogszabályok, előírások és a jelen Kódexben foglalt elvek bármilyen, akár potenciális megsértését.

Rendelkezésre állnak kifejezetten ezt a célt szolgáló visszaélés-bejelentési csatornák a hatékony bejelentések elősegítésére:

Weboldal:

<https://menarinigroup.ethicspoint.com>

Globális megfelelőségi e-mail cím:

globalcompliance@menarini.com

Adatvédelmi incidensek és a személyes adatokkal kapcsolatos egyéb ügyek:

dpo@menarini.com

Minden bejelentett problémát tisztességesen kezelünk, megfelelően megvizsgálunk és szigorúan bizalmasan kivizsgálunk. Adott esetben fegyelmi és korrekciós intézkedéseket hozunk az esetleges szabályozási hiányosságok orvoslására és a jövőbeli jogsértések megelőzésére.

A Kódex megsértésének bizonyos esetei szükségessé tehetik, hogy a Vállalat továbbítsa az ügyet a megfelelő állami vagy szabályozó hatóságokhoz további vizsgálat vagy büntetőeljárás lefolytatása céljából.

A harmadik felektől elvárjuk, hogy tájékoztassák munkatársaikat arról, hogy jóhiszeműen felvetett problémák miatt nem érheti őket megtorlás.

Fegyelmi intézkedések

A Menarini elvárja az etikus magatartást a harmadik felektől, és ennél fogva kötelesek betartani a jelen Kódexben foglaltakat. Az alkalmazandó jogszabályok és előírások bármilyen megsértése vagy a jelen Kódex bármely pontjának megsértése a jogsértés súlyosságának és az egyéb konkrét rendelkezéseknek megfelelő szerződéses szankciókat von maga után.

